

TARYBOS SPRENDIMAS

2004 m. lapkričio 19 d.

iš dalies keičiantis Viduržemio jūros bendrajai žvejybos komisijai pateiktą Europos bendrijos deklaraciją dėl naudojimosi kompetencija ir balsavimo teisėmis

(2004/815/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį kartu su 300 straipsnio 2 dalies pirmuoju sakiniu ir 3 dalies pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Europos bendrija yra Viduržemio jūros bendrosios žvejybos komisijos (GFCM) narė; prisijungdama prie šios organizacijos, Bendrija deponavo atskirą Bendrijos deklaraciją dėl naudojimosi kompetencija ir balsavimo teisėmis⁽³⁾.
- (2) 1997 m. spalio 13–16 d. vykusiam susitikime GFCM patvirtino susitarimo, kuriuo nustatomas savarankiškas biudžetas, teksto pakeitimus.
- (3) 2000 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimu Bendrija pritarė Susitarimo dėl Viduržemio jūros bendrosios žvejybos komisijos įsteigimo pakeitimui, siekiant nustatyti savarankišką tos organizacijos biudžetą⁽⁴⁾.
- (4) Pakeitimai dėl savarankiško biudžeto įsigaliojo 2004 m. balandžio 29 d.
- (5) GFCM savarankiško biudžeto vykdymas numato Bendrijos finansinį įnašą į tą biudžetą; dėl šio įnašo dydžio

būtina patikslinti deklaraciją dėl kompetencijos ir balsavimo teisių, kuri buvo deponuota Bendrijai prisijungiant prie GFCM,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

1. Europos bendrija iš dalies pakeičia savo atskirą deklaraciją dėl kompetencijos ir balsavimo teisių, kurią ji pateikė Viduržemio jūros bendrajai žvejybos komisijai prisijungdama prie šios organizacijos, kuri pakeičiama šio sprendimo priede pateikta Europos bendrijos deklaracija dėl naudojimosi kompetencija ir balsavimo teisėmis pagal GFCM susitarimo II straipsnio 6 dalį.

2. Tarybos pirmininkas įgaliojamas pranešti apie Europos bendrijos iš dalies pakeistą deklaraciją Maisto ir žemės ūkio organizacijos generaliniam direktoriui.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. P. H. DONNER

⁽¹⁾ OL C 15, 1999 1 20, p. 13.

⁽²⁾ OL C 150, 1999 5 28, p. 153.

⁽³⁾ 1998 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 98/416/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Viduržemio jūros bendrosios žvejybos komisijos (OL L 190, 1998 7 4, p. 34).

⁽⁴⁾ OL L 197, 2000 8 3, p. 35.

PRIEDAS

Europos bendrijos atskira deklaracija dėl naudojimosi kompetencija ir balsavimo teisėmis pagal GFCM susitarimo II straipsnio 6 dalį

Ši deklaracija apibrėžia Europos bendrijos ir jos valstybių narių kompetenciją klausimais, kuriems taikomas Susitarimas dėl GFCM įsteigimo.

1. Europos bendrijos išimtinė kompetencija

Europos bendrija turi išimtinę kompetenciją ir balsavimo teises darbotvarkės klausimais, susijusiais su gyvųjų jūrų išteklių apsauga ir tvarkymu.

2. Valstybių narių kompetencija

Europos bendrijos valstybės narės turi kompetenciją ir balsavimo teises darbotvarkės klausimais, susijusiais su organizaciniais reikalais (teisiniai ir procedūriniai klausimai).

3. Bendra kompetencija

- a) Europos bendrija ir jos valstybės narės dalinasi kompetencija darbotvarkės klausimais, susijusiais su statistika ir akvakultūra. Europos bendrija turi balsavimo teises.
- b) Europos bendrija ir jos valstybės narės dalinasi kompetencija darbotvarkės klausimais, susijusiais su tyrimais ir plėtros pagalba. Valstybės narės turi balsavimo teises.
- c) Europos bendrija ir jos valstybės narės dalinasi kompetencija pagal tuos pačius kaip šioje deklaracijoje išdėstytus kompetencijos pasidalinimo principus darbotvarkės klausimais, susijusiais su ataskaitų svarstymu ir bendradarbiavimu su kitomis organizacijomis.
- d) Europos bendrija ir jos valstybės narės dalinasi kompetencija darbotvarkės klausimais, susijusiais su biudžeto klausimais. Europos bendrija turi balsavimo teises.

Ši deklaracija pakeičia ankstesnę 2004 m. gruodžio 1 d. deklaraciją ir ji taikoma visiems GFCM susitikimams, nebent Europos bendrija padaro specialų pareiškimą dėl kurio nors susitikimo arba darbotvarkės klausimo.

Pasikeitus kompetencijos, kuria Europos bendrija ir jos valstybės narės dalinasi, taikymo sričiai, ši deklaracija bus papildyta arba pakeista.
